



NEWSLETTER DU TAS — N°44

A ce moment de l'année où le froid et l'obscurité semblent gagner inexorablement, en raccourcissant nos journées et en étendant leur empire parfois jusque dans nos cœurs, la lumière et la chaleur de Noël brillent comme une douce promesse dans la nuit, faite aux enfants effrayés, qu'il est doux de rassurer et de cajoler. Le traditionnel conte de Noël du TAS remplit cette mission depuis un siècle, en proposant aux enfants et à ceux qui ont su le rester, un récit merveilleux qui nous rappelle que l'essentiel est dans le partage, l'amour et l'entraide, ce qui n'exclut pas une bonne dose d'humour et de dérision. Avant les quelques conseils (eux aussi traditionnels !) pour accéder au théâtre au moment du marché de Noël, Agnès Chauprade raconte la naissance de sa passion pour la scène. Enfin, pour remplir la hotte du Père Noël, n'oubliez pas qu'il vous est possible d'offrir des places sous la forme de chèques cadeaux pour l'ensemble de la saison à celles et ceux que vous avez envie de gâter. Scheeni Wiehnächte !

Wiehnächtsbredle, e Hämpfele Glueck



Conte de Noël écrit et mis en scène par Philippe Ritter
Chorégraphie : Richard Caquelin
Traduction pour le surtitrage : Philippe Ritter
Aquarelles : Elisabeth Ritter

Le Théâtre Alsacien Strasbourg joue depuis plus d'un siècle son traditionnel conte de Noël et contribue ainsi fortement à l'identité alsacienne de la ville et à son histoire. Le genre se renouvelle régulièrement sous la plume entre autres de Philippe Ritter, qui nous a déjà donné la preuve de son grand art à plusieurs reprises. Tout en s'appuyant sur la structure traditionnelle du conte, il a su créer un univers merveilleux dans lequel chaque spectateur, enfant, parent ou grand-parent, va pouvoir y trouver son compte, entre poésie, tendresse, belles images et belles musiques, agrémentées de danses et de rires.

Gretel termine la cuisson de ses Wiehnachtsbredle. Comme tous les ans, elle en offrira à sa famille et à ses amis, et surtout à Seppel, dont elle est secrètement amoureuse. Gretel est fière de ses Bredle, ce sont les meilleurs de tout le village. Mais pour sa dernière fournée, il lui manque un ingrédient. Elle court sur la place du marché où elle va croiser un marchand aux pouvoirs étranges. Il parle plusieurs langues, et surtout, il lui promet la recette d'un Bredel un peu particulier, le « Bredel du bonheur ».

Gretel reste sceptique, mais sans crier gare le marchand, d'un coup de baguette magique, la projette dans un monde inconnu. Elle va y croiser des nains, des sorcières et d'autres étranges créatures qui vont l'aider dans sa quête. Avec ses deux amies, Hussfee et Zwärischelmamme, elle va cheminer dans la forêt mystérieuse, avant de pouvoir retourner dans son village et de retrouver son amoureux, transformé lui aussi par le merveilleux pouvoir de ses « Wiehnachtsbredle, du bonheur ».

Philippe Ritter a écrit le texte et dirige les comédiens avec Michèle Mehn dans le rôle de la cuisinière chevronnée, accompagnée dans sa quête par ses deux acolytes Fabienne Scharwatt et Cathie Georger et d'une flopée de personnages extraordinaires. Les chorégraphies de Richard Caquelin participent à cette magie de Noël.

Avec son conte de Noël, le Théâtre Alsacien Strasbourg veut permettre à un très large public de vivre un spectacle entièrement joué en alsacien, surtitré en français afin de faciliter sa compréhension. Une occasion unique pour partager en famille la beauté des images vivantes et la richesse de la langue alsacienne.

DISTRIBUTION

Gretel
Zwerischelmâme
Hussfee
Jeanne, d'Nochbere
Seppele
Zauberer
Gemuesshändlere / la meunière
Kritterhändlere / Schrekki
Zwerichelbàbbe
Stumbe / Kuttelsupp / une femme
Burzel / Giftzung / une femme
Besserwesser / Dingsbums
Le meunier / Luser / un homme
Stotteri / Latzerum / une femme
Hexemâme / une femme
Hexebàbbe / un homme
Un homme

Michèle Mehn
Cathie Georger
Fabienne Scharwatt
Brigitte Schuster
Claude Matthiss
José Montanari
Agnès Chauprade
Danielle Albert
Louis Hoennige
Nadine Neu
Bénédicte Matz
Alain Buchmann
Christian Fuger
Agnès Delfosse
Andrée Blum
Alain Leseux
Philippe Ritter

Danseuses :

Camille Grandi, Kahila Caserta,
Dorothee Andlauer, Karelle Jullian, Aline Reder

Cornemuse : Denis Schoenfelder

REPRESENTATIONS

En soirée, les 18, 19, 21 et 23 décembre 2024 à 20h

et le dimanche 22 décembre 2024 à 15h

Tarifs : de 16 € à 22 € - Carte Atout Voir / Culture : 6 €

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATION TELEPHONIQUE

06 33 26 03 00

ACHAT EN LIGNE SUR LE SITE DU TAS

www.theatre-alsacien-strasbourg.fr

**DE NEJGIERIG STORICH
MECHT WISSE**

Avec un enthousiasme communicatif, Agnès Chauprade a intégré la troupe du TAS il y a quelques années, agrémentant la distribution de nombreux contes de Noël de sa présence récurrente. Elle évoque sa

Peux-tu nous parler du conte de Noël et de ton rôle ?

Le conte de Noël écrit par Philippe Ritter est inspiré de nos traditions alsaciennes et plus particulièrement celle de la confection des bredle de Noël. Il est joué dans un univers merveilleux où chaque spectateur pourra s'évader et se souvenir des images de son enfance. Dans cette pièce j'ai été choisie pour jouer deux rôles différents, l'un à l'opposé de l'autre, ce qui demande de l'investissement personnel, de la concentration et une bonne capacité d'adaptation pour suivre et respecter les instructions du metteur en scène. Je suis très reconnaissante qu'on m'ait retenue pour ces personnages significatifs qui vont me permettre d'évoluer dans mon jeu. Le rôle de la femme du meunier ressemble à des personnages que j'ai déjà interprétés par le passé. Je souhaite partager ma passion avec les spectateurs et ainsi contribuer à leur offrir un moment d'évasion féerique en cette période de Noël. J'ai l'impression de retomber en enfance. Mes parents nous emmenaient tous les ans à l'Opéra du Rhin regarder le conte de Noël et les tableaux féeriques des différentes pièces sont restés gravés dans ma mémoire. Nous sommes trois sœurs et un frère. C'est un souvenir d'enfance qui nous a marqués tous les quatre. Nous y sommes allés tous les ans jusqu'au moment où notre papa a eu un accident grave qui l'a laissé handicapé toute sa vie. A ce moment-là, j'étais loin de penser qu'un jour je monterais sur les planches de l'Opéra du Rhin et que je participerais au conte de Noël.



Comment as-tu débuté sur scène ?

Le théâtre m'a attirée depuis toute petite. J'ai fait partie du mouvement de jeunesse catholique

Cœurs vaillants-Ames vaillantes, avec lequel j'ai eu la chance de participer à de petites pièces de théâtre dans mon village natal de La Wantzenau. C'est ainsi que j'ai été repérée par les membres de la troupe de théâtre de la commune et j'ai interprété mes premiers rôles de jeune première vers 17 ans. Je garde un très beau souvenir de mes années passées au sein de cette troupe sous la direction de la metteuse en scène Jeannette Bornert. Plus tard j'ai arrêté de jouer pour privilégier mes responsabilités familiales et professionnelles.

Pour la petite histoire, je n'ai pas parlé jusqu'à l'âge de 4 ans. Mes parents ont consulté un médecin, qui leur a répondu de ne pas s'inquiéter. « Un jour elle parlera et elle ne s'arrêtera plus ». Il a vu juste, je suis devenue la comique de la fratrie, au point où ma mère me disait : « Du sottsch Theater spiele » (tu devrais faire du théâtre). Je suis revenue aujourd'hui à ma vraie passion et j'espère pouvoir jouer encore longtemps. L'alsacien est ma langue maternelle et je la pratique au quotidien avec les membres de ma famille et avec les habitants de La Wantzenau.

Parle-nous de tes débuts au TAS

Quand j'ai approché de l'âge de la retraite, je me suis dit que le moment était venu pour moi de vibrer à nouveau sur les planches.

Mon cousin Eric Thomas, qui a été voir une pièce au TAS, avait entendu dire que la troupe cherchait de nouveaux acteurs. Il est venu m'en informer. J'ai saisi l'occasion en adressant une lettre de motivation au TAS et j'ai été convoquée pour une audition devant un jury composé de José Montanari, Bernard Kolb, Pierre Spegt et Philippe Ritter. J'étais déterminée à convaincre ce jury, absolument pas stressée et plutôt à l'aise. Le résultat ne s'est pas fait attendre : j'ai été reçue ! Quelle joie pour moi de pouvoir jouer à nouveau au théâtre, en plus à l'Opéra ! Après une longue interruption dans mon parcours de comédienne, mes premiers pas sur cette scène mythique m'ont provoqué une belle poussée d'adrénaline. Je suis très heureuse d'avoir pu intégrer la troupe du TAS et par la même occasion j'ai tissé de nouveaux liens d'amitié.

Depuis, toute ma famille est revenue voir le conte, même si tout le monde ne comprend pas parfaitement l'alsacien. Mes petites-filles distribuent désormais les tracts du TAS dans la rue, dans la cour d'école, chez les voisins. Ils sont très fiers de voir leur « Mamilie » sur scène. La sortie pour voir le conte de Noël est redevenue une sortie familiale annuelle.

Quel a été ton souvenir le plus mémorable jusque-là ?

J'ai été transportée par ma participation à la comédie musicale [« Im Kines »](#), de Philippe Ritter, dans la belle mise en scène de Bernard Kolb. Pouvoir concilier mes deux passions que sont le chant et le théâtre m'a procuré un immense plaisir.

Quand tu ne joues pas, que fais-tu pour te changer les idées ou te détendre ?

Je fais du sport, notamment de la randonnée en montagne et je joue de l'accordéon. J'anime nos fêtes familiales où nous chantons et dansons. Je fais également de l'éveil musical aux enfants dans les crèches. Et pour mes petites-filles, j'organise un atelier culinaire mensuel au cours duquel je leur transmets les recettes alsaciennes. Actuellement, nous préparons les bredle de Noël.

Offrir un bredel de Noël, c'est offrir « une petite poignée de bonheur » !

ACCÉDER AU THÉÂTRE DURANT LE MARCHÉ DE NOËL

Les représentations ayant lieu durant la période du Marché de Noël, retrouvez ci-dessous quelques conseils pour accéder au théâtre :

Utilisez de préférence les parkings relais-tram (tarif unique et billet de tram aller-retour offert à tous les passagers d'un même véhicule)

<https://www.cts-strasbourg.eu/fr/se-deplacer/Parkings-relais/>

et optez pour l'arrêt de la ligne B « République », situé juste à l'arrière du théâtre (même durée de marche que depuis l'arrêt Broglie).

Plus d'informations sur : <https://noel.strasbourg.eu/circuler-sur-place>

DATES ET PROGRAMME DE LA SAISON 2024-2025

Dates des représentations : abonnements et billetterie

	Abt 1	Abt 2	Abt 3	Abt D	Hors Abt
CRÉATION NIT GLICH, SCHÄTZELE <i>Comédie de José Montanari d'après « Le Vison voyageur », de Jean-Loup Dabadie Mise en scène : José Montanari</i>	Vendredi 11.10.24 20h	Samedi 12.10.24 20h	Lundi 14.10.24 20h	Dimanche 13.10.24 15h	
CRÉATION WIHNÄCHTSBREDLE, E HÄMPFELE GLUECK <i>Conte de Noël de Philippe Ritter Mise en scène : Philippe Ritter</i>	Mercredi 18.12.24 20h	Samedi 21.12.24 20h	Lundi 23.12.24 20h	Dimanche 22.12.24 15h	Jeudi 19.12.24 20h
ALLI VERDÄCHTIGT <i>Pièce policière de Paul Sonnendrucker, d'après « An Inspector Calls », de John B. Priestley Mise en scène : Stéphanie Schaeztlé et Bernard Kolb</i>	Mercredi 05.02.25 20h	Jeudi 06.02.25 20h	Vendredi 07.02.25 20h	Dimanche 09.02.25 15h	
CRÉATION D'STÜDENTIN UN DE MONSIEUR HENRI <i>Comédie de Yannick Hornecker, d'après « L'Étudiante et Monsieur Henri », d'Ivan Calbérac Mise en scène : Pierre Spegt</i>	Jeudi 10.04.25 20h	Vendredi 11.04.25 20h	Samedi 12.04.25 20h	Dimanche 13.04.25 15h	
CRÉATION D'HOCHZITT VUN DE MÄMSELL GÜETBIER <i>Comédie de Gilbert Huttler, d'après « Le Mariage de Mademoiselle Beulemans », de Fernand Wicheler et Frantz Fonsoon Mise en scène : Philippe Ritter</i>	Vendredi 23.05.25 20h	Samedi 24.05.25 20h	Lundi 26.05.25 20h	Dimanche 25.05.25 15h	

POUR VENIR NOUS VOIR

Plan d'accès et itinéraire en ligne

<https://www.theatre-alsacien-strasbourg.fr/plan.htm>

Parking recommandé

<https://www.parcus.com/parkings/opera-broglie/>

Le parking Broglie, partenaire du TAS,

propose le tarif préférentiel de 4 euros pour nos spectateurs.

Adressez-vous à la caisse du théâtre, munis de votre ticket de parking.

*Les billets sont également en vente à la caisse de l'Opéra National du Rhin
du mardi au vendredi de 12h30 à 18h30, et 45 mn avant le début
de chaque représentation, ainsi qu'au « 5e Lieu », 5 place du Château
du mardi au samedi, de 11h à 18h et le dimanche de 11h à 17h.*

**Plus d'informations exclusives
dans notre programme,
distribué gracieusement à l'entrée.**



SUIVEZ-NOUS SUR LES RESEAUX SOCIAUX !

Cet e-mail a été envoyé à {{ contact.EMAIL }}
Vous avez reçu cet email car vous vous êtes inscrit sur TAS.

[Se désinscrire](#)

© 2023 TAS